



THOBIBY QOLBY, Wahai yang jauh dariku dan tempatnya di lubuk hati yang terdalam

Kullul Qulub...

كل القلوب

Kullul qulûb
Setiap hati..

كل القلوب الى الحبيب تميل

Kullul qulûbi ilâl habîbi tamîlu

Setiap hati yang cenderung mencintai sang kekasih (Nabi Muhammad saw)

ومعه بذلك شاهد

Wa ma'iya bidzâlika syâhidun
Padanya terdapat tanda

شاهد ودليل

Syâhidun wa dalîlu
.tanda dan bukti

أما الدليل إذا ذكرت محمدا

Ammad-dalîlu idzâ dzakartu Muhammadan

Tandanya, adalah ketika kumenyebut nama Nabi Muhammad (saw)

صارت دموع العاشقين تسيل

Shôrot dumû'ul 'âsyiqîna tasîlu
Mengalirlah airmata orang yg terdendam rindunya

هذا رسول الله

Hâdzâ Rosûlullâh
Dialah Rasulullah (saw)



THOBIBY QOLBY, Wahai yang jauh dariku dan tempatnya di lubuk hati yang terdalam

هذا رسول الله

Hâdzâ Rosûlullâh

Dialah Rasulullah (saw)

هذا المصطفى

Hâdzâl Mushthofâ

Dialah insan yang terpilih

هذا لرب العالمين خليل

Hâdzâ lirobbil 'âlamîna kholîlu

Dialah kekasihnya Allah, Tuhan semesta alam

Afwan jika ada kesalahan arti dan penulisan